

<b>STN</b>	<b>Mikrobiológia potravín, krmív a vody Príprava, výroba, uchovávanie a skúšky výkonnosti kultivačných médií Zmena A1 (ISO 11133: 2014/Amd 1: 2018)</b>	<b>STN EN ISO 11133/A1</b>  56 0106
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

Amendment

Amendement

Änderung

Táto zmena A1 STN EN ISO 11133: 2016 je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 11133: 2014/A1: 2018.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This amendment A1 to STN EN ISO 11133: 2016 is the Slovak version of the European Standard EN ISO 11133: 2014/A1: 2018.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto zmena nahrádza anglickú verziu zmeny STN EN ISO 11133/A1 z augusta 2018 v celom rozsahu.

**127925**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2019

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## **Národný predhovor**

Táto zmena obsahuje 1 národnú poznámku.

## **Vypracovanie normy**

Spracovateľ: Výskumný ústav vodného hospodárstva Bratislava, Mgr. Daša Borovská

Technická komisia: TK 27 Kvalita a ochrana vody

ICS 07.100.20; 07.100.30

**Mikrobiológia potravín, krmív a vody  
Príprava, výroba, uchovávanie a skúšky výkonnosti kultivačných médií  
Zmena A1  
(ISO 11133: 2014/Amd 1: 2018)**

Microbiology of food, animal feed and water  
Preparation, production, storage and performance testing of culture media  
Amendment 1  
(ISO 11133: 2014/Amd 1: 2018)

Microbiologie des aliments, des aliments  
pour animaux et de l'eau  
Préparation, production, stockage et essais  
de performance des milieux de culture  
Amendement 1  
(ISO 11133: 2014/Amd 1: 2018)

Mikrobiologie von Lebensmitteln,  
Futtermitteln und Wasser  
Vorbereitung, Herstellung, Lagerung  
und Leistungsprüfung von Nährmedien  
Änderung 1  
(11133: 2014/Amd 1: 2018)

Táto zmena A1 mení európsku normu EN ISO 11133: 2014. CEN ju schválil 28. decembra 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto zmene priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto zmena existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CEN

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

## **Európsky predhovor**

Tento dokument (EN ISO 11133: 2014/A1: 2018) pripravila technická komisia ISO/TC 34 Potravinárske výrobky v spolupráci s CEN/TC 275 Analýza potravín – Horizontálne metódy, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto zmene sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do septembra 2018, a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do septembra 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## **Oznámenie o schválení**

Text ISO 11133: 2014/Amd 1: 2018 schválil CEN ako EN ISO 11133: 2014/A1: 2018 bez akýchkoľvek modifikácií.

### **Úvod**

Ako posledný odsek sa *doplní* tento text:

Revidované špecifické normy a pripravované nové normy budú obsahovať odsek o skúšaní výkonnosti kultivačných médií používaných v danej norme.

### **Predmet**

Posledný odsek sa *nahradí* týmto odsekom:

Tento dokument určuje aj kritériá a opisuje metódy na skúšanie výkonnosti kultivačných médií. Tento dokument platí pre koncových používateľov hotových médií na priame použitie a pre výrobcov takýchto médií, ako sú:

- komerčné subjekty, ktoré vyrábajú a/alebo distribuujú hotové médiá na priame použitie, médiá vo forme polotovaru na rekonštitúciu alebo dehydratované médiá;
- nekomerčné subjekty dodávajúce médiá tretím stranám; a
- mikrobiologické laboratória, ktoré si pripravujú kultivačné médiá pre vlastnú potrebu.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**